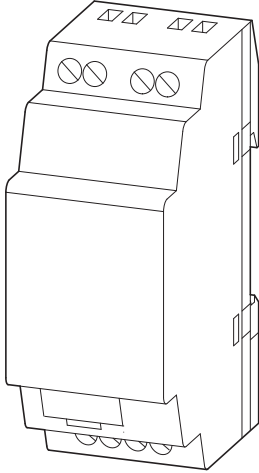


11/10 IL05013009Z

(AWA2528-1924)

## EASY256-HCI



**⚡ (en) Electric current! Danger to life!**

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations. The national regulations/specifications must be observed for the installation of the devices.

**(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen. Die Stromversorgungsgeräte sind Einbaugeräte. Beachten Sie für die Installation der Geräte die länderspezifischen Vorschriften.

**(fr) Tension électrique dangereuse !**

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après. Les blocs d'alimentation sont des appareils faisant partie intégrante d'une installation. Veuillez respecter les normes de mise en œuvre spécifiques aux différents pays.

**(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!**

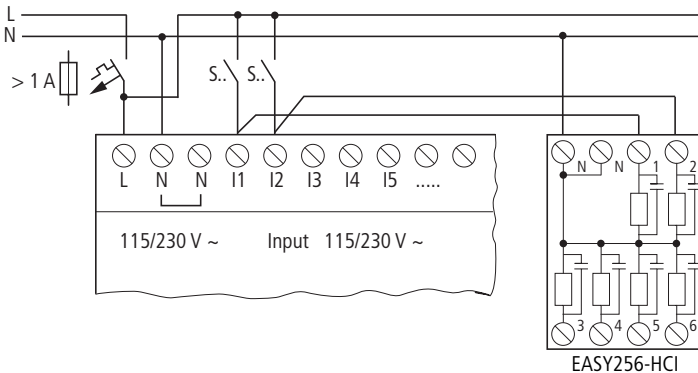
El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas. Las fuentes de alimentación son aparatos de montaje. Para la instalación de los aparatos han de tenerse en cuenta las normativas/especificaciones a nivel local.

**(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!**

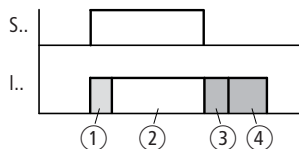
Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate. Gli alimentatori sono unità per montaggio interno. Per l'installazione degli apparecchi è necessario rispettare le normative specifiche di ciascun paese.

### Standard connection – Standardanschluss – Raccordement standard – Conexión estándar – Collegamento standard

- (en) for increasing the input current with EASY256-HCI
- (de) zur Erhöhung des Eingangsstromes mit EASY256-HCI
- (fr) pour augmenter le courant d'entrée avec EASY256-HCI
- (es) para aumentar la corriente de entrada con EASY256-HCI
- (it) per elevare la corrente d'ingresso, con EASY256-HCI



**Switch-on/switch-off delay**  
**Einschalt- und Ausschaltverzögerung**  
**Retard à l'enclenchement et à la coupure**  
**Retardo de conexión/desconexión**  
**Ritardo all'accensione/allo spegnimento**



- (en) ① Normal ON delay  
 ② Switch-on state detected  
 ③ Normal OFF delay basic unit  
 ④ Additional OFF delay EASY256-HCI  
 50 Hz: ~ +40 ms, 60 Hz: ~ +37 ms

- (de) ① Normale Einschaltverzögerung  
 ② Eingeschaltet erkannt  
 ③ Normale Ausschaltverzögerung Grundgerät  
 ④ Zusätzliche Ausschaltverzögerung  
 EASY256-HCI  
 50 Hz: ~ +40 ms, 60 Hz: ~ +37 ms

- (fr) ① Retard à l'enclenchement normal  
 ② Reconnu comme enclenché  
 ③ Retard à la coupure normal appareil de base  
 ④ Retard à la coupure complémentaire  
 EASY256-HCI  
 50 Hz: ~ +40 ms, 60 Hz: ~ +37 ms

- (es) ① Retardo de conexión estándar  
 ② Conexión detectada  
 ③ Retardo de desconexión estándar aparato base  
 ④ Retardo de conexión adicional EASY256-HCI  
 50 Hz: ~ +40 ms, 60 Hz: ~ +37 ms

- (it) ① Tempo di inserzione normale  
 ② Segnalazione inserzione  
 ③ Tempo di avvenuta disinserzione normale  
 apparecchio base  
 ④ Tempo aggiuntivo di disinserzione con  
 EASY256-HCI  
 50 Hz: ~ +40 ms, 60 Hz: ~ +37 ms



(en) **Attention!** Inrush peaks!  
 Do not use reed contacts with EASY256-HCI.  
 These contacts may burn out due to the high inrush current.

(de) **Achtung!** Einschaltspitzen!  
 Verwenden Sie in Verbindung mit EASY256-HCI keine Reedkontakte.  
 Diese Kontakte können aufgrund des hohen Einschaltstromes verbrennen.

(fr) **Attention :** pointes de courant à l'enclenchement !  
 N'utilisez pas de contacts reed avec les EASY256-HCI.  
 Ces contacts risquent de brûler du fait des fortes pointes de courant à l'enclenchement.

(es) **¡Atención!** ¡Picos de intensidad!  
 En combinación con EASY256-HCI no utilizar ningún relé de láminas flexibles.  
 Estos relés pueden quemarse debido a la alta intensidad de conexión.

(it) **Attenzione!** Elevate correnti di inserzione!  
 Non utilizzare alcun contatto Reed nel caso di impieghi di EASY256-HCI.  
 Infatti, a causa delle elevate correnti di inserzione, potrebbero danneggiarsi.

**HAZARDOUS LOCATION – CSA (Canadian Standards Association) Certification**

This equipment is suitable for use in CLASS I, DIVISION 2, GROUPS A, B, C AND D

**WARNING:** "EXPLOSION HAZARD – DO NOT DISCONNECT WHILE CIRCUIT IS LIVE UNLESS AREA IS KNOWN TO BE NON-HAZARDOUS"

EMPLACEMENTS DANGEREUX – Certification CSA (Canadian Standards Association)

Cet équipement est acceptable pour utilisation dans les EEMPLACEMENTS DANGEREUX DE CLASSE I, DIVISION 2, GROUPES A, B, C ET D

**AVERTISSEMENT :** « RISQUE D'EXPLOSION. NE PAS DÉBRANCHER TANT QUE LE CIRCUIT EST SOUS TENSION, A MOINS QU'IL NE S'AGISSE D'UN EEMPLACEMENT NON DANGEREUX »